

EN 16931-1:2017+A1:2019/AC:2020



NBN EN 16931-1:2017+A1:2019/AC:2020



Elektronische Rechnungsstellung - Teil 1: Semantisches Datenmodell der Kernelemente einer elektronischen Rechnung

Gültig ab 27-08-2020

Diese Berichtigung trifft auf die Norm NBN EN 16931-1:2017+A1:2019 zu.

ICS: 35.240.20, 35.240.63

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

**EN 16931-
1:2017+A1:2019/AC**

Juli 2020

ICS 35.240.20; 35.240.63

Deutsche Fassung

Elektronische Rechnungsstellung - Teil 1: Semantisches Datenmodell der
Kernelemente einer elektronischen Rechnung

Electronic invoicing - Part 1: Semantic data
model of the core elements of an electronic
invoice

Facturation électronique - Partie 1 : Modèle
sémantique de données des éléments
essentiels d'une facture électronique

Die Berichtigung tritt am 29. Juli 2020 zur Einarbeitung in die offizielle deutsche Fassung der EN
in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2020 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier
aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen
Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 16931-1:2017+A1:2019/AC:2020 D

EN 16931-1:2017+A1:2019/AC:2020 (D)**1 Allgemeines**

CEN BOSS: „Eine Berichtigung wird herausgegeben, um einen technischen Fehler oder eine Zweideutigkeit in einer Europäischen Norm (und HD für CENELEC), einer Technischen Spezifikation oder einem Technischen Bericht zu korrigieren, die versehentlich entweder im Entwurf oder im Druck eingeführt wurden und die zu einer falschen oder unsicheren Anwendung der Publikation führen könnten. Berichtigungen werden nicht herausgegeben, um Fehler zu korrigieren, die bei der Anwendung der Publikation mutmaßlich keine Folgen haben, z. B. kleinere Druckfehler. Berichtigungen werden nicht herausgegeben, um Informationen zu aktualisieren, die seit der Veröffentlichung veraltet sind.“

Die folgenden Themen sind Korrekturen des Textes der EN, die zu einer fehlerhaften Umsetzung der Norm führen könnten, wenn sie nicht korrigiert werden. Als solche fügen sie weder eine Funktionalität hinzu, noch entfernen oder ändern sie diese.

2 DE_CR2**4.2, Inhalt des Kernrechnungsmodells**

Letzter Absatz: ersetze „CEN/TR 1693-5“ mit „CEN/TR 16931-5“.

Begründung: Fehlerkorrektur. Kann zur Anwendung einer falschen Methodik führen.

3 DE9: Änderung des semantischen Datentyps von BT-21 in Code**Tabelle 2, Semantisches Datenmodell der Kernelemente von elektronischen Rechnungen, Zeile BT-21**

Spalte semantischer Datentyp: ersetze den Wert „Text“ mit „Code“.

Begründung: Fehlerkorrektur. Die EN listet den falschen Datentyp auf. Kann zu fehlerhafter Umsetzung führen.

4 IT13: Verweisung auf Richtlinie**Tabelle 2, Semantisches Datenmodell der Kernelemente von elektronischen Rechnungen, Zeile BT-120**

Zeile BT-120: ersetze „Artikel 226 Nummer 11 bis 15 der Richtlinie 2006/112/EG [2].“ mit „z. B. Artikel 226 Nummer 11 bis 14 der Richtlinie 2006/112/EG [2].“

Begründung: Genauere Verweisung. Kann zu fehlerhafter Umsetzung führen.

5 DE3: Klärung der rechtlichen Definition eines externen Dokuments**Tabelle 2, Semantisches Datenmodell der Kernelemente von elektronischen Rechnungen, Zeile BT-124**

Zeile BT-124, Spalte Hinweis zur Nutzung: ergänze „Die Rechnungsbearbeitung sollte ohne Zugriff auf externe Dokumente möglich sein.“, so dass es heißt:

„Externe Dokumente sind nicht Bestandteil der Rechnung. Die Rechnungsbearbeitung sollte ohne Zugriff auf externe Dokumente möglich sein. Der Zugriff auf externe Dokumente kann gewisse Risiken bergen.“

Begründung: Klarstellung. Mehrdeutigkeit beseitigt; kann zu fehlerhafter Umsetzung führen.

6 DE_CR3

Tabelle 3, Geschäftsregeln — Integritätsbedingungen, Zeile BR-42, vierte Spalte: ersetze „BT-144, BT-145“ mit „BT-139, BT-140“.

Begründung: Fehlerkorrektur. Kann zu fehlerhafter Umsetzung führen.

7 DE_CR4

In Tabelle 3, Geschäftsregeln — Integritätsbedingungen, Zeile BR-44, vierte Spalte, ersetze „BT-139, BT-140“ mit „BT-144, BT-145“.

Begründung: Fehlerkorrektur. Kann zu fehlerhafter Umsetzung führen.

8 IT9: Änderung an 6.5.3, Einheitspreisbetrag. Typ

Ergänze „Typ repräsentiert eine Fließkommazahl ohne Limitierung der Anzahl an Nachkommastellen.“.

Begründung: Fehlender Datentyp, was zu einer fehlerhaften Umsetzung führen kann.

9 IT10: Änderung an 6.5.4, Menge. Typ

Ergänze „Typ repräsentiert eine Fließkommazahl ohne Limitierung der Anzahl an Nachkommastellen.“.

Begründung: Fehlender Datentyp, was zu einer fehlerhaften Umsetzung führen kann.

10 IT11: Änderung an 6.5.5, Prozentsatz. Typ

Ergänze „Typ repräsentiert eine Fließkommazahl ohne Limitierung der Anzahl an Nachkommastellen.“.

Begründung: Fehlender Datentyp, was zu einer fehlerhaften Umsetzung führen kann.

11 DE_CR6

6.5.13, Rundung

Letzter Spiegelstrich: ersetze „BT-110“ mit „BT-117“.

Begründung: Fehlerkorrektur. Kann zu fehlerhafter Umsetzung führen.

12 DE_CR7

A.1.5, Beispiel 4 (Rabatte, Ab- und Zuschläge): Tabelle, Zeile BT-92, vierte Spalte: ergänze öffnende Klammer, so dass es heißt: „(EUR, Grundbetrag des Abschlags auf Dokumentenebene × prozentualer Abschlag auf Dokumentenebene / 100), gerundet auf zwei Dezimalstellen“. Die öffnende Klammer fehlt.

Begründung: Fehlerkorrektur. Kann zu fehlerhafter Umsetzung führen.

EN 16931-1:2017+A1:2019/AC:2020 (D)**13 DE_CR9****A.3.2.4, Abschläge auf der Positionsebene**

Ersetze „Nettopreis des Artikels (BT-138)“ mit „Nettopreis des Artikels (BT-146)“.

Ersetze „Bruttopreis des Artikels (BT-140) und den Nachlass auf den Artikelpreis (BT-139)“ mit „Bruttopreis des Artikels (BT-148) und den Nachlass auf den Artikelpreis (BT-147)“.

Ersetze „Begriffsgruppe der Detailinformationen zum Preis (BG-27)“ mit „Begriffsgruppe der Detailinformationen zum Preis (BG-29)“

Begründung: Fehlerkorrektur. Kann zu fehlerhafter Umsetzung führen.

14 Betrifft nur die deutsche Fassung

Anwendungsbereich, 3. Aufzählungspunkt: Ergänze „Datenbegrenzung“ nach „(„data protection by design“)“.

5.1.20, 1. Absatz: Ergänze im letzten Satz „und eine vorausgegangene Rechnung beziehen.“, sodass es heißt: „Die Rechnung oder Gutschrift darf sich auf eine Lieferung, eine Bestellung, einen Vertrag und eine vorausgegangene Rechnung beziehen.“

Tabelle 2, BT-18: Ersetze in Spalte „Hinweis zur Nutzung“ die Wortgruppe „...sollte eine Kennung des Schemas verwendet werden, ...“ mit „...sollte eine bedingte Kennung des Schemas verwendet werden, ...“.

Tabelle 2, BT 107: Ersetze in Spalte „Hinweis zur Nutzung“ den Begriff „Gesamtpositionsbetragen“ mit „Nettobeträgen der Rechnungspositionen“.

Tabelle 2, BT 108: Ersetze in Spalte „Hinweis zur Nutzung“ den Begriff „Gesamtpositionsbetragen“ mit „Nettobeträgen der Rechnungspositionen“.

Tabelle 3, BR-44: Ersetze in Spalte „Beschreibung“ den Begriff „Rechnungspositionsabschlag“ mit „Rechnungspositionszuschlag“.

Tabelle 4, BR-CO-7: Ersetze in Spalte „Beschreibung“ den Begriff „Zuschlagsart“ mit „Abschlagsart“.

Tabelle 4, BR-CO-8: Ersetze in Spalte „Beschreibung“ den Begriff „Abschlagsart“ mit „Zuschlagsart“.

Tabelle 4, BR-CO-24: Ersetze in Spalte „Beschreibung“ den Begriff „Rechnungspositionsabschlag“ mit „Rechnungspositionszuschlag“.

6.4.3.3.1, 4. Spiegelstrich: Ersetze „...abzüglich der Beträge des Zuschlags auf Dokumentenebene und zuzüglich der Beträge aller Abschläge...“ mit „...abzüglich der Beträge des Abschlags auf Dokumentenebene und zuzüglich der Beträge aller Zuschläge...“.

Tabelle 6, BR-S-6: Ersetze „...in dem als Code der Umsatzsteuerkategorie (BT 95) für den Rechnungsartikel...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlags auf Dokumentenebene (BT 95)...“

Tabelle 6, BR-S-7: Ersetze „...in dem als Code der Umsatzsteuerkategorie (BT-102) für den Rechnungsartikel...“ mit „...in dem als Code der für den Zuschlag auf Dokumentenebene geltenden Umsatzsteuerkategorie (BT-102)...“.

Tabelle 7, BR-Z-3: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT 95)...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlags auf Dokumentenebene (BT 95)...“.

Tabelle 7, BR-Z-4: Ersetze „Eine Rechnung, die einen Abschlag auf Dokumentenebene enthält...“ mit „Eine Rechnung, die einen Zuschlag auf Dokumentenebene enthält...“.

Tabelle 7, BR-Z-4: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT-102)...“ mit „...in dem als Code der für den Zuschlag auf Dokumentenebene geltenden Umsatzsteuerkategorie (BT-102)...“.

Tabelle 7, BR-Z-6: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie (BT 95) für den Rechnungsartikel...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlages auf Dokumentenebene (BT 95)...“.

Tabelle 7, BR-Z-7: Ersetze „...in dem als Code der Umsatzsteuerkategorie (BT-102) für den Rechnungsartikel...“ mit „...in dem als Code der für den Zuschlag auf Dokumentenebene geltenden Umsatzsteuerkategorie (BT-102)...“.

6.4.3.4.3, Absatz 2, 5. Spiegelstrich: Ersetze „In der Umsatzsteueraufschlüsselung muss der Grund für die Umsatzsteuerbefreiung angegeben werden.“ mit „In der Umsatzsteueraufschlüsselung muss der Grund für die Umsatzsteuerbefreiung in einer Freitextbeschreibung angegeben werden.“.

Tabelle 8, BR-E-3: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT 95)...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlages auf Dokumentenebene (BT 95)...“.

Tabelle 8, BR-E-4: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT-102)...“ mit „...in dem als Code der für den Zuschlag auf Dokumentenebene geltenden Umsatzsteuerkategorie (BT-102)...“.

Tabelle 8, BR-E-6: Ersetze „...in dem als Code der Umsatzsteuerkategorie (BT 95) für den Rechnungsartikel...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlages auf Dokumentenebene (BT 95)...“.

Tabelle 8, BR-E-7: Ersetze „...in dem als Code der Umsatzsteuerkategorie (BT-102) für den Rechnungsartikel...“ mit „...in dem als Code der für den Zuschlag auf Dokumentenebene geltenden Umsatzsteuerkategorie (BT-102)...“.

6.4.3.4.4, Absatz 2: Ersetze „UN/CEFACT“ mit „UN/TDID“.

Tabelle 9, BR-AE-3: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT 95)...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlages auf Dokumentenebene (BT 95)...“.

Tabelle 9, BR-AE-4: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT-102)...“ mit „...in dem als Code der für den Zuschlag auf Dokumentenebene geltenden Umsatzsteuerkategorie (BT-102)...“.

Tabelle 9, BR-AE-6: Ersetze „...in dem als Code der Umsatzsteuerkategorie (BT 95) für den Rechnungsartikel...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlages auf Dokumentenebene (BT 95)...“.

Tabelle 9, BR-AE-7: Ersetze „...in dem als Code der Umsatzsteuerkategorie (BT-102) für den Rechnungsartikel...“ mit „...in dem als Code der für den Zuschlag auf Dokumentenebene geltenden Umsatzsteuerkategorie (BT-102)...“.

6.4.3.4.5, Absatz 2: Ersetze „UN/CEFACT“ mit „UN/TDID“.

EN 16931-1:2017+A1:2019/AC:2020 (D)

Tabelle 10, BR-IC-3: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT 95)...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlages auf Dokumentenebene (BT 95)...“.

Tabelle 10, BR-IC-4: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT-102) ...“ mit „...in dem als Code der für den Zuschlag auf Dokumentenebene geltenden Umsatzsteuerkategorie (BT-102)...“.

Tabelle 10, BR-IC-6: Ersetze „...in dem als Code der Umsatzsteuerkategorie (BT 95) für den Rechnungsartikel...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlages auf Dokumentenebene (BT 95)...“.

Tabelle 10, BR-IC-7: Ersetze „...in dem als Code der Umsatzsteuerkategorie (BT-102) für den Rechnungsartikel...“ mit „...in dem als Code der für den Zuschlag auf Dokumentenebene geltenden Umsatzsteuerkategorie (BT-102)...“.

6.4.3.4.6, Absatz 2: Ersetze „UN/CEFACT“ mit „UN/TDID“.

Tabelle 11, BR-G-3: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT 95)...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlages auf Dokumentenebene (BT 95)...“.

Tabelle 11, BR-G-4: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT-102) ...“ mit „...in dem als Code der für den Zuschlag auf Dokumentenebene geltenden Umsatzsteuerkategorie (BT-102)...“.

Tabelle 11, BR-G-6: Ersetze „...in dem als Code der Umsatzsteuerkategorie (BT 95) für den Rechnungsartikel...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlages auf Dokumentenebene (BT 95)...“.

Tabelle 11, BR-G-7: Ersetze „...in dem als Code der Umsatzsteuerkategorie (BT-102) für den Rechnungsartikel...“ mit „...in dem als Code der für den Zuschlag auf Dokumentenebene geltenden Umsatzsteuerkategorie (BT-102)...“.

Tabelle 12, BR-O-3: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT 95)...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlages auf Dokumentenebene (BT 95)...“.

Tabelle 12, BR-O-4: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT-102) ...“ mit „...in dem als Code der für den Zuschlag auf Dokumentenebene geltenden Umsatzsteuerkategorie (BT-102)...“.

Tabelle 13, BR-IG-3: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT 95)...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlages auf Dokumentenebene (BT 95)...“.

Tabelle 13, BR-IG-4: Ersetze „...bei dem als Code der Umsatzsteuerkategorie des in Rechnung gestellten Artikels (BT-102) ...“ mit „...in dem als Code der für den Zuschlag auf Dokumentenebene geltenden Umsatzsteuerkategorie (BT-102)...“.

Tabelle 13, BR-IG-6: Ersetze „...in dem als Code der Umsatzsteuerkategorie (BT 95) für den Rechnungsartikel...“ mit „...in dem als Code für die Umsatzsteuerkategorie des Abschlages auf Dokumentenebene (BT 95)...“.